

■ 자동차관리법 시행규칙 [별지 제63호 서식] <개정 2017. 10. 26.>
■ Nguyên tắc thi hành Luật quản lý xe ô tô [Mẫu riêng số 63] <Chỉnh sửa ngày 26.10.2017>

이륜자동차 사용 신고서

ĐƠN KHAI BÁO SỬ DỤNG XE HAI BÁNH

접수 번호 Mã số tiếp nhận	접수 일시 ngày nộp	발급 일시 Ngày phát hành	처리 기간 즉시 Thời hạn xử lý Ngay lập tức
소유자 Chủ sở hữu	성명(명칭) Họ tên (danh xưng) 주소 Địa chỉ	주민등록번호(법인등록번호) Số chứng minh nhân dân (Số đăng ký pháp nhân) (휴대)전화번호 Số điện thoại(di động)	
이륜자동차 Xe hai bánh	차명 (예시 : 데이스타 250) Tên xe (Ví dụ: Day Star 250) 사용 본거지 (주민등록지, 법인 등의 주 사무소 또는 지점) Trụ sở chính (văn phòng chính hoặc văn phòng chi nhánh của văn phòng đăng ký thường trú, công ty, v.v.)	총배기량 또는 최고정격출력 Tổng lượng khí thải và công suất tối đa	

「자동차관리법」 제48조 제1항 및 같은 법 시행규칙 제99조 제1항에 따라 위와 같이 신고합니다.
Tôi xin khai báo những nội dung như trên theo Điều 48, Khoản 1 của 「Luật quản lý ô tô」 và Điều 99, Khoản 1 của Quy tắc thi hành cùng một đạo luật.

신청인 성명
Người đăng ký Họ tên
생년월일
Ngày tháng năm sinh

년 Năm 월 Tháng 일 Ngày
(서명 또는 인)
(Ký tên hoặc đóng dấu)

시장·군수·구청장 또는 읍·면·동·출장소장 귀하

Kính gửi Chủ tịch thành phố·Chủ tịch huyện·Chủ tịch quận hoặc Trưởng ấp·xã·phường và Trưởng văn phòng chi nhánh

첨부 서류 Giấy tờ nộp kèm	수수료 Lệ phí
1. 소유권을 증명하는 서류(제2호부터 제4호까지의 서류로서 소유권을 증명할 수 있는 경우에는 제출하지 않아도 됩니다.) 1부 1. Tài liệu chứng minh quyền sở hữu (Tài liệu từ số 2 đến số 4 là không bắt buộc nếu có thể xác minh quyền sở hữu.) 1 bản 2. 이륜자동차제작증(신규로 제작·조립한 이륜자동차의 경우에만 첨부합니다.) 1부 2. Giấy chứng nhận đăng ký xe hai bánh (chỉ gắn với xe hai bánh mới được chế tạo và lắp ráp) 1 bản. 3. 「관세법 시행령」 제116조 제2항에 따른 수입신고필증 또는 이를 대신할 세관의 증명서(수입한 이륜자동차의 경우에만 첨부합니다.) 3. Giấy chứng nhận khai báo nhập khẩu theo Điều 116 (2) của 「Nghị định thực thi của Luật Hải quan」 hoặc giấy chứng nhận của hải quan để thay thế (chỉ đính kèm trong trường hợp xe hai bánh nhập khẩu) 4. 이륜자동차 사용폐지 증명서(사용폐지한 이륜자동차를 다시 신고하는 경우에만 첨부합니다.) 4. Giấy chứng nhận hủy bỏ xe hai bánh (Chỉ đính kèm khi báo cáo lại việc hủy bỏ xe hai bánh) 5. 실측확인서(해당하는 경우에만 첨부합니다.) 5. Giấy xác nhận khảo sát thực tế (chỉ đính kèm nếu phù hợp).	없음 Không

유의 사항 Các điều khoản cần chú ý

- 이륜자동차는 사용 신고를 하고 이륜자동차번호의 지정을 받아야 운행할 수 있습니다(「자동차관리법」 제48조 제1항)
1. Xe hai bánh chỉ có thể được vận hành sau khi đã báo việc sử dụng và chỉ định số xe (Điều 84 mục 1 của 「Luật quản lý ô tô」)
 - 위의 사항을 위반한 경우에는 관련규정에 따라 과태료를 물게 됩니다(「자동차관리법」 제84조 제2항 제18호)
 - Trong trường hợp vi phạm các điều trên, tiền phạt sẽ bị tính phí theo các quy định liên quan (「Luật quản lý ô tô」 Điều 84 mục 2 số 18)
- (휴대)전화번호는 귀하의 이륜자동차 관리에 필요한 사항을 안내하고 도움을 주려는 목적으로 이용되니 적어 주시고, 변경되는 경우에는 관할신고 관청에 알려 주십시오. 다만, 본인이 원하지 않으면 적지 않아도 됩니다.
- (Điện thoại di động) số điện thoại và thư điện tử (email) của bạn sẽ được sử dụng với mục đích giúp đỡ và hướng dẫn những điều cần thiết về việc quản lý xe (thu hồi, v.v.) vì thế hãy viết đầy đủ và vui lòng báo cho cơ quan đăng ký liên quan nếu có thay đổi. Tuy nhiên, bạn cũng có thể không viết nếu bạn không muốn.